

# BOLETÍN 9

*de la red de museos comunitarios de América*

# mc

*redmcamerica@gmail.com*

- Inauguración de la Remodelación Museográfica del Museo Comunitario de Boruca, Costa Rica
- Inauguración del Museo Comunitario Määtsk Mëjy Nëë (dos ríos) de San Juan Bosco Chuxnaban, Quetzaltepec, Mixe, Oaxaca, México
- Día de Reyes en la Comunidad de San Francisco Cajonos, Villa Alta, Oaxaca, México
- Avances Sobre la Restauración de la Sede del Museo Comunitario de La Vela, Municipio Colina, Estado Falcón, Venezuela
- La Escuela Telesecundaria de Santiago Matatlán, Tlacolula, Oaxaca, Mexico, Participando en Actividades para la Creación del Museo Comunitario
- Encuentro Estatal de la Unión de Museos Comunitarios de Oaxaca, San Juan Guelavia, Tlacolula, Oaxaca, México

**Diciembre 2011.  
Enero y febrero 2012**

- Inauguración de la Remodelación  
Museográfica del Museo Comunitario de  
Boruca, Costa Rica 3**
  
- Día de Reyes en la Comunidad de San  
Francisco Cajonos, Villa Alta, Oaxaca, México 5**
  
- Inauguración del Museo Comunitario  
Määtsk Mëjy Nëë (dos ríos) de San Juan  
Bosco Chuxnaban, Quetzaltepec, Mixe,  
Oaxaca, México 10**
  
- Avances Sobre la Restauración de la Sede  
del Museo Comunitario de La Vela, Municipio  
Colina, Estado Falcón, Venezuela 12**
  
- La Escuela Telesecundaria de Santiago  
Matatlán, Tlaacolula, Oaxaca, México,  
Participando en Actividades para la Creación  
del Museo Comunitario 13**
  
- Encuentro Estatal de la Unión de Museos  
Comunitarios de Oaxaca, San Juan Guelavia,  
Tlacolula, Oaxaca, México 15**



## INAUGURACIÓN DE LA REMODELACIÓN MUSEOGRÁFICA DEL MUSEO COMUNITARIO DE BORUCA, COSTA RICA



La comunidad indígena de Boruca se enorgullece en inaugurar la nueva exhibición permanente de su museo comunitario. Ésta presenta los grandes temas que definen la identidad boruca, definidos, investigados y puestos en exhibición por la misma comunidad.



La exhibición rescata la memoria histórica de la comunidad, depositada en las remembranzas de los más mayores y recogida mediante un meticuloso trabajo de historia oral participativa. La nueva sala brinda un recorrido por la historia, las leyendas, las tradiciones artesanales y culinarias y la lengua de los borucas.

Esto ha sido posible gracias al arduo trabajo de un equipo comunitario de desarrollo museístico, el cual, desde la Asociación de Artesanos La Flor de Boruca realizó con dedicación el complejo proceso de investigación y diseño del espacio, así como la producción y montaje museográfico. Productos que se lograron también gracias al acompañamiento, capacitación y apoyo material del Programa de Museos Regionales y Comunitarios del Museo Nacional de Costa Rica. Además de los mecanismos de integración y capacitación de la Red de Museos Comunitarios de América.



Este proyecto se inscribe dentro del movimiento continental de los museos comunitarios, los cuales defienden la conservación y gestión de los recursos culturales locales desde las formas propias de organización y para el beneficio de la comunidad. Por lo cual esta inauguración potencia el nombre de Costa Rica en el marco de la gestión comunitaria y participativa del patrimonio cultural.



“Este proyecto se ha moldeado desde la estructura y las bases de nuestro trabajo organizativo. Hoy por hoy, trabajamos en un proyecto que es la iniciativa no solo de los miembros de la organización, sino, de la comunidad en general, quienes propusieron una remodelación en la estructura y la visión del Museo, el cual pretende recoger parte de la gran riqueza de leyendas y tradiciones que existen en nuestra etnia Boruca y darle un espacio personal a cada uno de estos.”

Es así como tomamos la iniciativa y participamos en capacitaciones donde seguimos un proceso que abarcó: la definición de objetivos y temas, investigación, formación de la colección, diseño, producción, montaje, y ahora pasaremos a realizar la inauguración, la cual es la etapa final en la que damos concluido tan beneficioso aporte a nuestra comunidad.”





## Inauguración del Museo Comunitario Määtsk Mëjy Nëë (dos ríos) de San Juan Bosco Chuxnaban, Quetzaltepec, Mixe, Oaxaca, México



Corte de listón

El Museo Comunitario MÄÄTSK MËJY NËË (Dos Ríos), de San Juan Bosco Chuxnabán, Quetzaltepec Mixe, fue inaugurado el 17 de diciembre con la presencia de la mayor parte de la población y representantes de 12 poblaciones miembros de la Unión de Museos Comunitarios de Oaxaca, además de funcionarios de la Secretaría de Culturas y Artes de Oaxaca, la Secretaría de Asuntos Indígenas, el Instituto Nacional de Antropología e Historia, la Asociación Civil Apoyo al Desarrollo de Archivos y Bibliotecas de México y visitantes de Estados Unidos y Rusia.



Develación de la placa del museo comunitario

Este nuevo museo comunitario presenta dos temas, seleccionados desde 2008 en asamblea comunitaria: La Lucha Agraria y La Arqueología de San Juan Bosco Chuxnabán. La exposición “Lucha agraria y soluciones a través del diálogo independiente” muestra la manera en que la población superó la etapa de enfrentamientos con sus vecinos para avanzar en un proceso de diálogo, que desembocó en pláticas, negociaciones sobre el terreno, trabajos para abrir brechas, establecimiento de mojoneras, firma de convenios, levantamientos topográficos y finalmente firma de sentencias definitivas para solucionar los conflictos con Santa Cruz Ocotál, Santiago Atitlán y San Isidro Huayapam. El mismo proceso está por culminarse con la población de Santa María Alotepec. En la exposición la comunidad recreó una mesa de diálogo, incluyendo a cinco personas sentadas a la discusión, que representan simbólicamente a Chuxnabán y los cuatro pueblos con los que han solucionado conflictos. También recrearon una escena en donde se celebró una misa en la mojonera “Símbolo de Paz”, misa con la participación de los dos curas de Chuxnabán y Santa Cruz Ocotál, un acto simbólico que consolidó sus relaciones pacíficas.



Sala de la lucha agraria



La exposición de la arqueología de Chuxnabán muestra los hallazgos de la Tumba Número 1, descubierto por jóvenes de la comunidad y posteriormente explorada por arqueólogos del INAH en 2007. La ofrenda incluye cinco cuchillos de obsidiana, destacados por su fina hechura y gran tamaño, además de alrededor de 60 cuentas de piedra verde o jadeíta. En la exposición se muestra también una recreación de la tumba a escala natural. Un mapa muestra la ubicación de los montículos, plazas y los cuatro juegos de pelota del sitio arqueológico principal, dibujado por jóvenes de la población, quienes asimismo recopilieron fotografías para mostrar cada uno de ellos.



Sala de arqueología (cuchillos de obsidiana)

La celebración para la inauguración inició desde la noche del 16 de diciembre, cuando niños de pre-escolar, educación primaria y telesecundaria brindaron a la población y sus visitantes un alegre programa sociocultural que incluía el jarabe mixe y el baile “Flor de Piña”.



Festival artístico



Baile con zancos

Al día siguiente se llevó a cabo el “Segundo Taller de Capacitación y Sensibilización del Patrimonio Cultural Material de Oaxaca” con el apoyo de la Secretaría de las Culturas y Artes de Oaxaca, representada por Antonio Gutiérrez Rodríguez. El programa incluyó conferencias de Jacobo Babines de la Asociación Civil Apoyo al Desarrollo de Archivos y Bibliotecas de México y de Nelson Vásquez Merino de la Secretaría de Asuntos Indígenas. Las conferencias aportaron elementos de gran interés para el trabajo cultural de los representantes de los museos comunitarios, quienes se llevaron referencias para impulsar sus proyectos.



El evento de inauguración comprendió una Ceremonia Cívica organizada por la Escuela Primaria, la entrega de reconocimientos a los colaboradores y personas que donaron piezas al museo, y la entrega de un diploma del Instituto Nacional de Antropología e Historia, reconociendo la labor del comité del museo comunitario de Chuxnabán. Finalmente se develó la placa y se cortó el listón, entraron a conocer la exposición niños, jóvenes y adultos de Chuxnabán, junto con sus visitantes.

Estuvieron presentes representantes de los museos comunitarios de San Martín Huamelulpan, Santa María Yucuhiti, San Miguel Tequixtepec, Natividad, San José Chichihualtepec, Santa Ana Teloxtoc, Magdalena Jaltepec, San Francisco Cajonos, San Juan Guelavía, Santiago Matatlán, San Pedro Molinos y Santo Domingo Yanhuitlán, además del Consejo Directivo de la Unión de Museos Comunitarios de Oaxaca, Juan Miguel Zúñiga, Joaquín Pablo López y Raúl Santiago Juárez.



Visitantes entusiasmados

## Día de Reyes en la Comunidad de San Francisco Cajonos, Villa Alta, Oaxaca, México.

El día 6 de enero del presente año, el comité del museo comunitario en coordinación con la Autoridad Municipal, comité de padres de familia y maestros que laboran en la Escuela Primaria Bilingüe “Emilio Carranza”, convivieron el día de Reyes con los niños que estudian en dicho plantel.



Presentación de la autoridad municipal

Al inicio de la convivencia la autoridad municipal presento a cada uno de los integrantes del cabildo, quienes fueron bien recibidos por el alumnado y maestros. Posteriormente se repartió la tradicional rosca de Reyes acompañada de un delicioso chocolate.



Alumnos, autoridad municipal, maestros, comité del museo y de padres de familia disfrutando de la rosca de reyes

Después de disfrutar de los alimentos, dos alumnos de sexto grado realizaron una presentación oral sobre los cargos municipales en la comunidad, explicando las funciones de cada integrante así como el orden y la forma en la que son nombrados y elegidos, dicho tema se esta desarrollando en conjunto con los niños de la escuela primaria en el actual proceso de investigación para la ampliación del museo comunitario.



La Autoridad Municipal felicitó a los niños que expusieron, a los maestros que laboran en la escuela y recalcó la importancia del museo comunitario en su proceso de aprendizaje al revitalizar el sistema de organización, las tradiciones, la cultura de nuestra comunidad.



Alumnos de sexto grado exponiendo el tema: cargos municipales

## Avances Sobre la Restauración de la Sede del Museo Comunitario de La Vela, Municipio Colina, Estado Falcón, Venezuela

Desde el mes de enero se realizan los trabajos en la sede del museo, para reparar las instalaciones de electricidad, relleno y vaciado del concreto al piso, con la participación de la comunidad y el comité del museo



Quienes realizan los trabajos en la sede son miembros del comité, voluntarios del museo y vecinos, con el fin de acondicionar la sede para la pronta inauguración y exposición permanente. La restauración de la sede nos permitirá tener un espacio adecuado donde seguir mostrando la historia, tradiciones y vivencias de nuestro patrimonio cultural, logrando así la incorporación de la comunidad al trabajo en equipo.





## LA ESCUELA TELESECUNDARIA DE SANTIAGO MATATLÁN, TLACOLULA, OAXACA, MÉXICO, PARTICIPANDO EN ACTIVIDADES PARA LA CREACIÓN DEL MUSEO COMUNITARIO



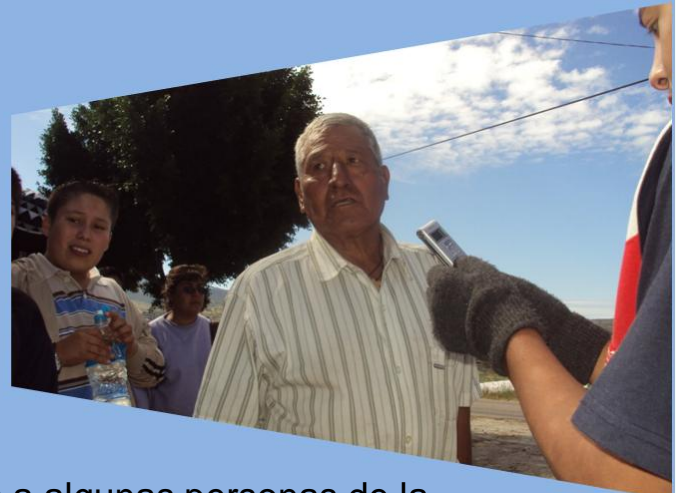
La Escuela Telesecundaria ha participado en el apoyo a la construcción del museo comunitario. Para empezar hicimos una visita al Palmillo una zona arqueológica de la comunidad de Santiago Matatlán el día jueves 9 de febrero del 2012, en compañía de 2 integrantes del museo comunitario, también en compañía de un integrante del comité de padres de familia de la Escuela Telesecundaria el Sr. Armando Gómez, y el apoyo de los maestros de cada grupo. Los integrantes del comité del museo nos explicaron detalladamente cada lugar de la zona y nos dieron a conocer la historia de la comunidad y del lugar.





Después de 15 días nos volvimos a reunir, pero esta vez nos dividimos por grados (1°-2°-3°), a cada uno le toco un tema en específico, al grupo de primer grado le toco la visita a algunos palenques tradicionales de la comunidad, al grupo de tercer grado le toco realizar entrevistas y a nosotros el grupo de segundo grado nos toco la recolección de fotos históricas con el apoyo del Sr. Cuahutemoc.

Para ello algunos compañeros hicimos visitas a algunas personas de la comunidad con la finalidad de pedirles algunas fotografías que ellos conserven (sobre las calles de la comunidad, sobre las tradiciones, etc.). Algunos más estuvieron escaneando las fotografías que se estuvieron recolectando (los compañeros Celestino, Rey David, Iris Julissa y Jessica Grijalva).



Comisión de elaboración de nota:

Elda Abigail Hernández Mateo  
Iris Julissa Martínez  
Leticia Hernández Santiago  
Jessica Grijalva Jiménez



## ENCUENTRO ESTATAL DE LA UNIÓN DE MUSEOS COMUNITARIOS DE OAXACA, SAN JUAN GUELAVIA, TLACOLULA, OAXACA, MÉXICO

Encuentro Estatal de la Unión de Museos Comunitarios de Oaxaca, México. En la cabecera municipal de San Juan Guelavía, Tlacolula, Oaxaca, sede de este evento los días 25 y 26 de febrero 2012.



En las instalaciones del museo comunitario el C. Presidente Municipal Constitucional, miembros de su honorable cabildo ante todos los participantes y siendo las 10:15 horas toma la palabra para declarar inaugurado este importante evento.

Dentro de los temas que se trataron: intercambio de experiencias, proyecto nuestra visión del cambio, reflexión sobre la Unión de Museos Comunitarios de Oaxaca, fortalecer la organización en la asambleas comunitarias generales.





Con la buena disposición, entrega y conocimiento de Cuauhtémoc Camarena, Teresa Morales Lersch, Érica Camarena, Francisco Hernández Rodríguez y Juan Miguel Zúñiga del equipo de asesores respectivamente, con sus experiencias se realizaron satisfactoriamente los trabajos del evento con los representantes de los diferentes museos comunitarios asistentes, a través de proyecciones, dinámicas, mesas de trabajo y el intercambio oral de los asistentes.

De lo más importante de nuestro evento nos damos cuenta del gran debilitamiento de nuestras culturas comunitarias ya que esto es un caso preocupante del que se tomaran acciones para fortalecer porque es lo que nos da identidad como pueblo.

Finalmente en la asamblea general de la unión donde se hicieron los compromisos siguientes. Actualización de sus miembros que la integran designación de la comunidad sede del siguiente encuentro 19 y 20 de mayo en Santa María Yucuhiti, Tlaxiaco y además un calendario de talleres de museos abiertos al público y de museos en creación.





Este evento fue presidido por el C Antonio Quintín López, presidente Mpal. y miembros de su honorable cabildo, el C. Eleazar García Sánchez, Presidente del comité del museo comunitario anfitrión y todos sus integrantes, hacia como representantes de los museos, San Martín Huamelulpan, Santa Ana del Valle, San Francisco Cajonos, Santo Domingo Yanhuitlán, San Juan Bosco Chuxnaban, Mixe, San José Chichihualtepec, Santa María Yucuhiti, Santa María Cuquila, Natividad Ixtlán, Magdalena Jaltepec, San Pedro Molinos, Santa Ana Teloxtoc, Puebla y el anfitrión San Juan Guelavia, además de Juan Miguel Zúñiga, Joaquín Pablo López y Raúl José Santiago Juárez, presidente, Secretario y Tesorero del consejo directivo estatal respectivamente.

Comisión de redacción de nota para el boletín.



*redmcamerica@gmail.com*

**BOLETÍN 9**  
*de la red de museos comunitarios de América*  
**mc**

*Visite: [www.museoscomunitarios.org](http://www.museoscomunitarios.org)*